

	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2-101: Besondere Anforderungen für Verdampfergeräte (IEC 60335-2-101:2002) Deutsche Fassung EN 60335-2-101:2002	DIN EN 60335-2-101
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.	Klassifikation VDE 0700 Teil 101
ICS 97.180 Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-101: Particular requirements for vaporizers; (IEC 60335-2-101:2002); German version EN 60335-2-101:2002 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 2-101: Règles particulières pour les vaporisateurs; (CEI 60335-2-101:2002); Version allemande EN 60335-2-101:2002 Die Europäische Norm EN 60335-2-101:2002 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60335-2-101 wurde am 2002-09-24 angenommen. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 511.10 „Wärme-Kleingeräte“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 60335-2-101 (VDE 0700 Teil 101):2001-02. Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 61 „Safety of household and similar electrical appliances“ erarbeitet. Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2004 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation – bestätigt, – zurückgezogen, – durch eine Folgeausgabe ersetzt oder – geändert. Fortsetzung Seite 2 und 3 und 11 Seiten EN DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60335-1:2002	IEC 60335-1:2001	DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1):2003-XX	VDE 0700 Teil 1
EN 60335-2-15:2002	IEC 60335-2-15:2002	DIN EN 60335-2-15 (VDE 0700 Teil 15):2003-XX	VDE 0700 Teil 15
EN 60335-2-59:2003	IEC 60335-2-59:2002	DIN EN 60335-2-59 (VDE 0700 Teil 59):2003-XX	VDE 0700 Teil 59
EN 60335-2-85:2003	IEC 60335-2-85:2002	DIN EN 60335-2-85 (VDE 0700 Teil 85):2003-XX	VDE 0700 Teil 85
EN 60335-2-98:2003	IEC 60335-2-98:2002	DIN EN 60335-2-98 (VDE 0700 Teil 98):2000-XX	VDE 0700 Teil 98
EN 60068-2-32:1993	IEC 60068-2-32:1975	DIN EN 60068-2-32:1995-03	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60068-2-32, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen; Prüfung Ed: Frei Fallen* (IEC 60068-2-32:1975 + A1:1982 + A2:1990); Deutsche Fassung EN 60068-2-32:1993.

DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen* (IEC 60335-1:2001, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60335-1:2002.

DIN EN 60335-2-15 (VDE 0700 Teil 15), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung* (IEC 60335-2-15:2002); Deutsche Fassung EN 60335-2-15:2002.

DIN EN 60335-2-59 (VDE 0700 Teil 59), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-59: Besondere Anforderungen für Insektenvernichter (IEC 60335-2-59:2002); Deutsche Fassung EN 60335-2-59:2003.*

DIN EN 60335-2-85 (VDE 0700 Teil 85), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-85: Besondere Anforderungen für Dampfgeräte für Stoffe (IEC 60335-2-85:2002); Deutsche Fassung EN 60335-2-85:2003.*

DIN EN 60335-2-98 (VDE 0700 Teil 98), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-98: Besondere Anforderungen für Luftbefeuchter (IEC 60335-2-98:2002); Deutsche Fassung EN 60335-2-98:2003.*

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2-101: Besondere Anforderungen für Verdampfergeräte
(IEC 60335-2-101:2002)

Safety of household and similar electrical
appliances
Part 2-101: Particular requirements for
vaporizers
(IEC 60335-2-101:2002)

Sécurité des appareils électrodomestiques et
analogues
Partie 2: Règles particulières pour les
vaporisateurs
(CEI 60335-2-101:2002)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2002-09-24 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel